

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· Datos del producto

- **Nombre comercial:** *RM 36 Agente para desengrasado*
- **Utilización del producto / de la elaboración** Agente desengrasante

· Fabricante/distribuidor:

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta, 6-7
E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068
Fax : +34-93-846-5505

Internet: www.karcher.com

· Área de información:

Departamento PDE-D
Tel.: 0749/7195/14-2548
Fax : 0749/7195/14-3391
safetydata@karcher.com

· Información para casos de emergencia

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (+34) 915 620 420.

2 Identificación de los peligros

· Descripción del riesgo:



Xn Nocivo

· Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

· Sistema de clasificación:

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 1)

· **Elementos de las etiquetas del SAM**



Peligro

3.10/1 - Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.



Atención

2.6/3 - Líquido y vapores inflamables.

· **Prevención:**

Manténgase alejado de fuentes de calor/chispas/lama abierta/superficies calientes. - No fumar.

Mantener el envase cerrado herméticamente.

Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

Emplear material eléctrico, de ventilación o de iluminación antideflagrante.

Emplear únicamente herramientas que no produzcan chispas.

Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

· **Respuesta:**

EN CASO DE INGESTIÓN: Llame inmediatamente a un CENTRO ANTIVENENO o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas.

Aclárese la piel con agua o dúchese.

NO provoque el vómito.

En caso de incendio: Emplear para apagarlo: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada.

· **Almacenamiento:**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase al fresco.

Guardar bajo llave.

· **Eliminación:**

Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Datos adicionales:**

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

* **3 Composición/información sobre los componentes**

· **Caracterización química:**

· **Denominación N° CAS**

8008-20-6 querosina (petróleo)

· **Número(s) de identificación EWG-Nr.:** 232-366-4

· **Número EINECS:** 2323664

· **Número de la CE:** 649-404-00-4

* **4 Primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 10.06.2008

Revisión: 10.06.2008

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 2)

- **En caso de ingestión:**
Intentar no vomitar. Administrar carbón activo y sulfato sódico.
Avisar un médico, no administrar leche ni aceites grasos.
Consultar un médico si los trastornos persisten.
Enjuagar la boca y beber mucha agua.

* 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un traje de protección total.
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales**
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

* 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Indicaciones adicionales:** Nicht ohne funktionsfähigen Flüssigkeitsabscheider nach DIN 1999 anwenden.

* 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Mantener el depósito cerrado herméticamente.
Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Conservar sólo en el envase original.
Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 3)

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.
- **Clase de almacenamiento:** VCI 3A

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
TRGS 900 100 ml/m³
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
- **Protección respiratoria:**
Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
Aparato filtrador para uso breve:
Filtro A/P2
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**
* guantes de protección química (EN 374)
Guantes de protección.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
* Caucho butílico 0,7 mm, 480 min
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
* Caucho nitrílico 0,4 mm, 30 min
- **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.
- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora resistente a los disolventes.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 10.06.2008

Revisión: 10.06.2008

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 4)

9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

Forma: Líquido
Color: Incoloro
Olor: Similar al aceite mineral

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: < -30°C
Punto de ebullición /campo de ebullición: 180°C

· **Punto de inflamación:** 57°C

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: 0,6 Vol %
Superior: 7 Vol %

· **Presión de vapor a 20°C:** < 1 hPa

· **Densidad a 20°C:** 0,81-0,83 g/cm³

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

Agua: Poco o no mezclable

· **Valor pH:** pH (1 %)

· **Viscosidad**

Dinámica a 20°C: 3 mPas
Disolventes orgánicos: 100,0 %

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** Reacciona con ácidos, álcalis y oxidantes.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Gases /vapores inflamables

11 Información toxicológica

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

8008-20-6 querosina (petróleo)

Oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
------	------	--------------------

· **Efecto estimulante primario:**

· **En la piel:** No produce irritaciones.

· **En el ojo:** No produce irritaciones.

· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante

· **Datos adicionales (a la toxicología experimental):** Kohlenwasserstoffe wirken erregend auf das ZNS.

· **Toxicidad subaguda hasta crónica:** Nieren- und Leberschäden.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 10.06.2008

Revisión: 10.06.2008

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 5)

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
La inhalación de vapores concentrados y su ingestión producen estados similares a la narcosis, jaquecas, mareos, etc.

12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Toxicidad acuática toxicidad pesquera LC50, 96h:**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Valor CSB** 66.000 mg/l
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

· **Catálogo europeo de residuos**

07 06 04	Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
----------	---

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.
- **Producto de limpieza recomendado:** Reinigungsmittel, z.B. RM 81 ASF; Abwasser über Ölabscheider entsorgen.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 3 (F1) Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 30
- **Número UN:** 1223
- **Grupo de embalaje:** III

(se continua en página 7)

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 6)

· Denominación de la carga: 1223 QUEROSENO

· Transporte/datos adicionales:



· Clase IMDG: 3
· Número UN: 1223
· Label 3
· Grupo de embalaje: III
· Número EMS: F-E,S-E
· Contaminante marino: No
· Nombre técnico correcto: KEROSENE

· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:



· Clase ICAO/IATA: 3
· Número UNID: 1223
· Label 3
· Grupo de embalaje: III
· Nombre técnico correcto KEROSENE

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1223; QUEROSENO; 3; III

15 Información reglamentaria

· Distintivo según las directrices de la CEE:

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:

Xn Nocivo

· Frases-R:

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

· Frases-S:

23 No respirar vapor/aerosol.

24 Evítense el contacto con la piel.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 10.06.2008

Revisión: 10.06.2008

Nombre comercial: RM 36 Agente para desencerado

(se continua en página 7)

- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:** Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
- **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
NK	100,0

- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.
- **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos BG-Merkblatt:** M 017 "Lösemittel"

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Sector PDE-D
- **Interlocutor:** Frau Kuehner, Herr Kurz
- **Abreviaturas y acrónimos:**
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

0.011-706

RM 36/1

41